# EGOERA

|  |  |
| --- | --- |
| **GARRAIOA ETA LOGISTIKA HIZTEGIA**  **2016** | **ZIRKULAZIOA HIZTEGIA**  **2016** |
| 81  **nazioarteko garraio** *(4)*  Abiapuntua eta helmuga estatu desberdinetako lurraldeetan dituen edo ibilbidearen zatiren bat atzerriko estatu batean egiten duen garraioa.  **es** transporte internacional  **fr** transport international  **en** international transport | 672  **nazioarteko garraio** *(4)*  Jatorria estatu batean eta helmuga beste batean duen garraioa, ibilbidea estatu baten baino gehiagoren lurraldetik egiten duena.  **es** transporte internacional  **fr** transport international  **en** international transport |
| 11  **barne-garraio** *(4)*  Sin. estatu barruko garraio *(3)*  Abiapuntua, helmuga eta tarteko bidea estatu bereko lurraldean dituen garraioa.  **es** transporte interior  **fr** transport intérieur  **en** inland transport; domestic transport; internal transport | sarrerarik gabea |

# PROPOSAMENAK

ZIRKULAZIO HIZTEGIAN eta GARRAIO ETA LOGISTIKA HIZTEGIAN, honela definituta utzi termino hau:

**nazioarteko garraio** *(4)*

Ibilbidea estatu bateko baino gehiagoko lurraldeetatik egiten duen garraioa.

**es** transporte internacional

**fr** transport international

**en** international transport

ZIRKULAZIO HIZTEGIAN sarrera egin termino honi ere:

**barne-garraio** *(4)*

Sin. estatu barruko garraio *(3)*

Abiapuntua, helmuga eta tarteko bidea estatu bereko lurraldean dituen garraioa.

**es** transporte interior

**fr** transport intérieur

**en** inland transport; domestic transport; internal transport

# AZTERKETA

## 1-ITURRIA: Ley 16/1987, Ordenación transportes terrestres

**LEY 16/1987, DE 30 DE JULIO, DE ORDENACIÓN DE LOS TRANSPORTES TERRESTRES.**

TÍTULO III

**De los servicios y actividades del transporte por carretera**

CAPÍTULO I

**Clasificación**

**Artículo 65.**

1. Los **transportes** se clasifican según el ámbito en que se realicen, en **interiores** e **internacionales**.

2. Son **transportes interiores** los que tienen su origen y destino dentro del territorio del Estado español, discurriendo como regla general íntegramente dentro de éste, si bien, por razón de sus rutas y en régimen de transporte multimodal podrán atravesar aguas o espacios aéreos no pertenecientes a la soberanía española.

3. Son **transportes internacionales** aquéllos cuyo itinerario discurre parcialmente por el territorio de Estados extranjeros.

## 2-ITURRIA: Diccionario de logística

**Diccionario de logística** / David Soler-- 2ª ed-- Barcelona : Marge Books, 2009, 373 p. : il. ; 21 cm -- (Biblioteca de logística) ISBN 978-84-92442-24-9

**transporte interior**; ***domestic carriage***

Transporte público o privado que tiene su origen y destino en el ámbito de un mismo país o Estado.

* **Castellanotransporte interior**
* **Inglésdomestic carriage**

Transporte público o privado que tiene su origen y destino en el ámbito de un mismo país o Estado.

***transporte internacional***; ***international transport***

Transporte público o privado que en su realización discurre por el territorio de dos o más Estados.

* **Castellanotransporte internacional**
* **Inglésinternational transport**

Transporte público o privado que en su realización discurre por el territorio de dos o más Estados